



AGENCIJA ZA PLAĆANJA  
U POLJOPRIVREDI, RIBARSTVU  
I RURALNOM RAZVOJU

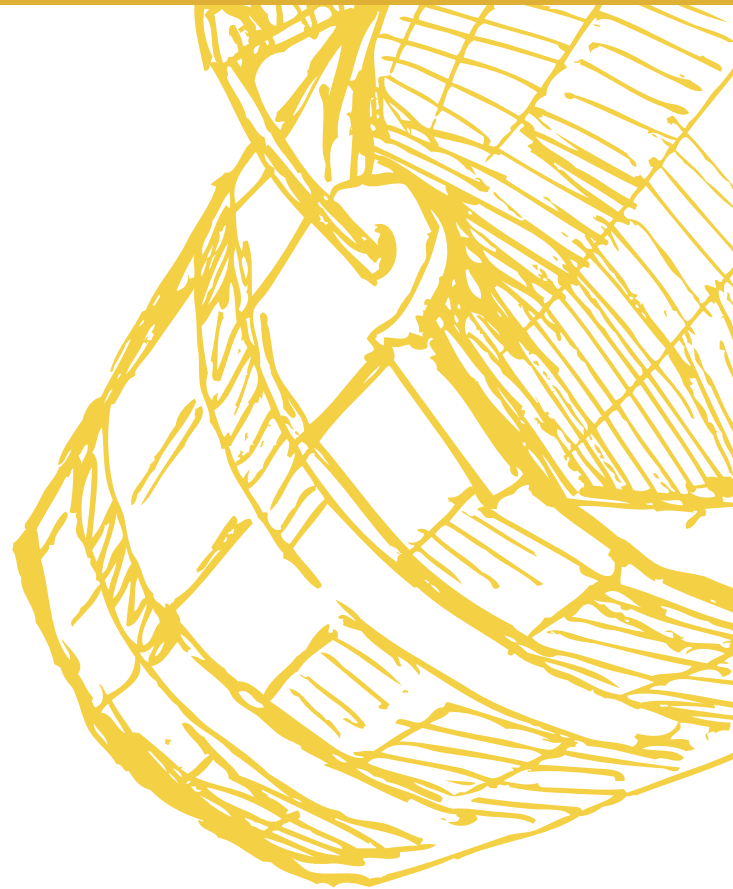
---

## VODIČ KROZ MLIJEČNE KVOTE

---



Ova publikacija izrađena je uz pomoć  
Europske unije.



---

Ova publikacija izrađena je uz pomoć Europske unije, IPA Projekta “Potpora uspostavi potpuno operativne Agencije za plaćanja u skladu s EU standardima”. Sadržaj ove publikacije isključiva je odgovornost Agencije za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju i ni na koji se način ne može smatrati da odražava gledišta Europske unije.

---

Europska unija sastoji se od 27 država članica koje su odlučile postupno povezivati svoja znanja, resurse i sudbine. Zajednički su, tijekom razdoblja proširenja u trajanju od 50 godina, izgradile zonu stabilnosti, demokracije i održivog razvoja zadržavajući pritom kulturu raznolikosti, toleranciju i osobne slobode.

Europska unija posvećena je dijeljenju svojih postignuća i svojih vrijednosti sa zemljama i narodima izvan njezinih granica.

---



## **SADRŽAJ**

### **1. Sustav mliječnih kvota u Europskoj uniji**

#### **2. Dodjela mliječnih kvota u Hrvatskoj**

Kvota za isporuku mlijeka

Registracija otkupljivača

Kvota za izravnu prodaju

### **3. Prekoračenje ili nedostizanje dozvoljene kvote**

### **4. Mali rječnik pojmova**

### **5. Kontakti**

## 1. SUSTAV MLIJEČNIH KVOTA U EUROPSKOJ UNIJI

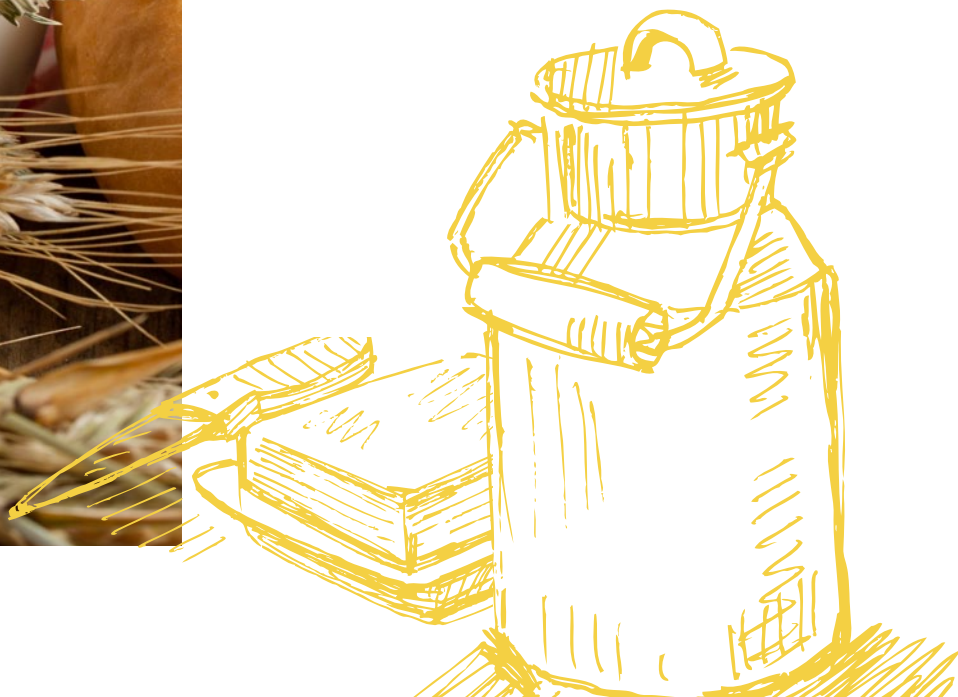
---



Mliječne kvote su tržišna mjera ograničenja proizvodnje mlijeka i mliječnih proizvoda na unutarnjem tržištu Europske unije. Sustav mliječnih kvota primjenjuje se s ciljem kontrole proizvedenih količina mlijeka i mliječnih proizvoda stavljenih na zajedničko tržište u državama članicama.

Sustav mliječnih kvota uveden je 1984. godine kada se na tržištu Europske unije pojavio višak mlijeka i mliječnih proizvoda. Cilj uvođenja sustava mliječnih kvota bilo je smanjivanje neujednačenosti između ponude i potražnje mlijeka i mliječnih proizvoda, osiguravanje stabilnih cijena, kao i osiguravanje stalnog otkupa mlijeka te stabilnog prihoda proizvođača mlijeka.

Sustav mliječnih kvota primjenjuje se u svim državama članicama Europske unije. Svaka država članica dobiva nacionalnu kvotu, koja se zatim raspodjeljuje proizvođačima mlijeka kao individualna kvota.



## 2. DODJELA MLIJEČNIH KVOTA U HRVATSKOJ

Republika Hrvatska od 1. travnja 2012. godine započinje s primjenom sustava mliječnih kvota. Uvođenje sustava mliječnih kvota u Republici Hrvatskoj regulirano je Pravilnikom o sustavu proizvodnih ograničenja u sektoru mlijeka (NN 112/10), a provedba sustava mliječnih kvota u nadležnosti je Agencije za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju (APPRRR) i Hrvatske poljoprivredne agencije (HPA).

Nacionalna mliječna kvota dijeli se na nacionalnu pričuvu, kvotu za isporuku mlijeka i kvotu za izravnu prodaju mlijeka. Nacionalna mliječna kvota raspodjeljuje se izravno proizvođačima kao individualna kvota za isporuku mlijeka (individualna kvota A) i individualna kvota za izravnu prodaju mlijeka (individualna kvota B).

Proizvođaču se može dodijeliti individualna kvota A i/ili individualna kvota B. Ukupno dodijeljena kvota, i kvota A i kvota B, ne može biti veća od količine mlijeka izračunate na temelju podataka o broju mliječnih krava i utvrđene prosječne proizvodnje mlijeka po kravi. Ukoliko se na stadu ne provodi kontrola mliječnosti, prosječna proizvodnja mlijeka po kravi utvrđuje se na temelju podataka o prosječnoj proizvodnji mlijeka po kravi određene pasmine u prethodnoj godini u Republici Hrvatskoj.

U slučaju da su proizvođaču dodijeljene kvota A (za isporuku mlijeka) i kvota B (za izravnu prodaju), a isti više ne želi isporučivati mlijeko u mljekaru, proizvođač mlijeka može podnijeti zahtjev za pretvorbu cjelokupne individualne kvote ili dijela individualne kvote tako da se u korist kvote B umanjuje kvota A ili obrnuto. Zahtjev za pretvorbu individualne kvote proizvođač podnosi HPA najkasnije do 30. studenog za tekuću kvotnu godinu.

Proizvođači koji tek započinju sa proizvodnjom ili koji su povećali svoju proizvodnju zbog investiranja, mogu pod-

nijeti HPA zahtjev za dodjelu kvote iz nacionalne pričuve. Nacionalna pričuva je dio nacionalne mliječne kvote namijenjen za dodjelu dodatnih količina mlijeka za individualnu kvotu A i individualnu kvotu B.

### **Kvota za isporuku mlijeka (individualna kvota A)**

Individualnu kvotu A, zajedno s individualnim referentnim udjelom mliječne masti, proizvođaču će dodijeliti APPRRR najkasnije do 1. travnja 2012. godine. Za dodjelu individualne kvote A proizvođač ne treba podnijeti zahtjev jer je temelj za dodjelu kvote A i individualnog referentnog udjela mliječne masti količina isporučenog mlijeka i prosječni udio mliječne masti u referentnom razdoblju (od 1. ožujka 2011. do 29. veljače 2012. godine).

### **Obveze proizvođača s individualnom kvotom A**

Proizvođač može isporučivati mlijeko samo registriranom otkupljivaču kojeg sam izabere do početka isporuke mlijeka. Proizvođač može istovremeno isporučivati mlijeko većem broju otkupljivača, pri čemu ukupno isporučena količina mlijeka ne smije prelaziti dodijeljenu individualnu kvotu A.



U slučaju da proizvođač ima više od jednog otkupljiivača, dužan je izabrati glavnog otkupljiivača koji će biti odgovoran za vođenje i pripremu podataka, dostavu izvješća HPA te prikupljanje pristojbi. O izboru glavnog otkupljiivača proizvođač mora pisanim putem obavijestiti ostale otkupljiivače kojima isporučuje mlijeko, koji su dužni glavnom otkupljiivaču dostavljati sve potrebne podatke.

Proizvođač je dužan **čuvati dokumente** o otkupljenim količinama mlijeka, koje mu je otkupljiivač obvezan izdati, najmanje tri godine od završetka godine u kojoj su oni nastali i **omogućiti HPA i APPRRR uvid u dokumente** o količini isporučenog mlijeka te uvid u Registar goveda na gospodarstvu.



## Registracija otkupljiivača

Kako bi mogao otkupljivati mlijeko od proizvođača i poslovati na teritoriju Republike Hrvatske, otkupljiivač mora biti upisan u Registar otkupljiivača kojeg vodi APPRRR, kao i biti upisan u Upisnik odobrenih ili registriranih objekata u poslovanju sa hranom pri Upravi za veterinarstvo Ministarstva poljoprivrede. Zahtjev za registraciju otkupljiivač podnosi APPRRR.

Otkupljiivač je dužan za svakog proizvođača voditi:

- mjesečnu evidenciju o otkupljenim količinama mlijeka izraženu u kilogramima s prosječnim udjelom mliječne masti;
- mjesečnu evidenciju o korigiranim otkupljenim količinama mlijeka s obzirom na prosječni udio mliječne masti u otkupljenom mlijeku u odnosu na individualni referentni udio mliječne masti.

Otkupljiivač je dužan HPA dostavljati:

- mjesečno, do 15-og u mjesecu za prethodni mjesec, podatke o otkupljenim količinama mlijeka sa prosječnim udjelom mliječne masti za svakog proizvođača;
- do 15. svibnja svake godine godišnje izvješće o otkupljenim količinama mlijeka u prethodnoj kvotnoj godini s prosječnim udjelom mliječne masti za svakog proizvođača i zbirno.

Otkupljiivač je dužan, tri godine od završetka godine u kojoj su nastali, **čuvati dokumente** o zalihama i otkupljenim količinama te ostale dokumente koji dokazuju kako je

otkupljeno mlijeko upotrijebljeno, te **omogućiti kontrolu prijevoza** mlijeka i provjeru točnosti instrumenata kojima se utvrđuje količina i kvaliteta mlijeka, točnosti metoda prikupljanja mlijeka uključujući sva otkupna mjesta tijekom prijevoza mlijeka između proizvođača i otkupljivača te usklađenost količine prikupljenog mlijeka sa količinom mlijeka isporučenog krajnjem korisniku. Ujedno je dužan **omogućiti APPRRR uvid u dokumentaciju**.

## **Kvota za izravnu prodaju (individualna kvota B)**

Za dodjelu kvote za izravnu prodaju, proizvođač treba podnijeti zahtjev HPA najkasnije do 29. veljače 2012. godine. Individualnu kvotu B proizvođaču dodjeljuje APPRRR najkasnije do 01. travnja 2012. godine.

### **Obveze proizvođača s kvotom za izravnu prodaju**

Prodavati mlijeko i/ili mliječne proizvode izravno potrošaču može samo onaj proizvođač koji posjeduje individualnu kvotu B. Proizvođač ne smije prodavati mlijeko i/ili mliječne proizvode koristeći pravo na individualnu kvotu B drugog proizvođača. Proizvođač s individualnom kvotom B mora voditi mjesečnu evidenciju o svim količinama mlijeka odnosno mliječnih proizvoda koji su predmet izravne prodaje.

Proizvođač čija individualna kvota B iznosi 5.000 kg ili više dužan je voditi evidenciju o mlijeku i/ili mliječnim proizvodima koji su proizvedeni, ali nisu prodani ili koji su upotrijebljeni na poljoprivrednom gospodarstvu.

Proizvođač koji koristi individualnu kvotu B dužan je **čuvati dokumente najmanje tri godine** od završetka godine u ko-



joj su oni nastali, **omogućiti HPA i APPRRR uvid u izvješća** o prodaji mlijeka i/ili mliječnih proizvoda, po mjesecima i po proizvodima za svaku kvotnu godinu, te uvid u Registar goveda na gospodarstvu.

Proizvođač mora najkasnije do 15. svibnja HPA dostaviti godišnje izvješće o izravnoj prodaji za prethodnu kvotnu godinu. Izjavu o izravnoj prodaji proizvođač mora dostaviti i ako u prethodnoj kvotnoj godini nije stavio na tržište mlijeko, odnosno mliječne proizvode.

### 3. PREKORAČENJE ILI NEDOSTIZANJE DOZVOLJENE KVOTE

Za svakoga proizvođača koji je isporučio veću količinu mlijeka od dodijeljene mu individualne kvote A, odnosno koji je izravno prodao veću količinu mlijeka i/ili mliječnih proizvoda od dodijeljene mu individualne kvote B, APPRRR će donijeti odluku o iznosu pristojbe sukladno njegovom

doprinosu u prekoračenju nacionalne kvote. Pristojba za prekoračenje količina plaća se samo ako država na nacionalnoj razini proizvede veću količinu mlijeka od dodijeljene nacionalne kvote.

Ipak, prekoračenje nacionalne kvote nije realna mogućnost obzirom da je u pregovorima s Europskom komisijom utvrđena **visina nacionalne mliječne kvote za Republiku Hrvatsku** na razini proizvodnje u najboljoj proizvodnoj godini, koja je značajno viša od trenutne proizvodnje mlijeka u Republici Hrvatskoj, a ona **iznosi 765 milijuna kilograma**.

Ukoliko proizvođač tijekom kvotne godine iskoristi manje od 85% dodijeljene individualne kvote, za sljedeću kvotnu godinu određuje mu se nova vrijednost individualne kvote u visini one koju je ostvario u prethodnoj godini, a ostatak se uključuje u nacionalnu pričuvu.

Mlijeko koje se isporučuje sa poljoprivrednog gospodarstva, a zbog zdravstvenih razloga nije prihvatljivo za preradu, neće se uzeti u obzir pri izračunu kvote kao količina koja je isporučena sa poljoprivrednog gospodarstva.





## 4. MALI RJEČNIK POJMOVA

### MLIJEČNI PROIZVODI

svi proizvodi dobiveni od mlijeka kao što su obrano mlijeko, vrhnje, maslac, jogurt i sir.

### PROIZVOĐAČ

nositelj poljoprivrednog gospodarstva, fizička ili pravna osoba s prebivalištem ili sjedištem u Republici Hrvatskoj koji proizvodi i prodaje mlijeko i/ili mliječne proizvode ili koji se priprema to raditi u bliskoj budućnosti.

### POLJOPRI- VREDNO GOSPODARSTVO

gospodarstvo koje se sastoji od jedne ili više proizvodnih jedinica na području Republike Hrvatske kojim upravlja proizvođač i koje je upisano u Upisnik poljoprivrednih gospodarstava sukladno Pravilniku o upisniku poljoprivrednih gospodarstava („Narodne novine“ br. 76/11).

### OTKUPLJIVAČ

fizička ili pravna osoba koja:

- otkupljuje mlijeko od proizvođača u svrhu sakupljanja, pakiranja, skladištenja, hlađenja, obrade, prerade ili daljnje prodaje, uključujući i iz usluge,
- provodi administrativne i knjigovodstvene radnje vezane za provedbu sustava mliječnih kvota.

### ISPORUKA

svaka isporuka mlijeka od proizvođača otkupljivaču, bez obzira obavlja li prijevoz mlijeka proizvođač, otkupljivač ili treća strana.

### IZRAVNA PRODAJA

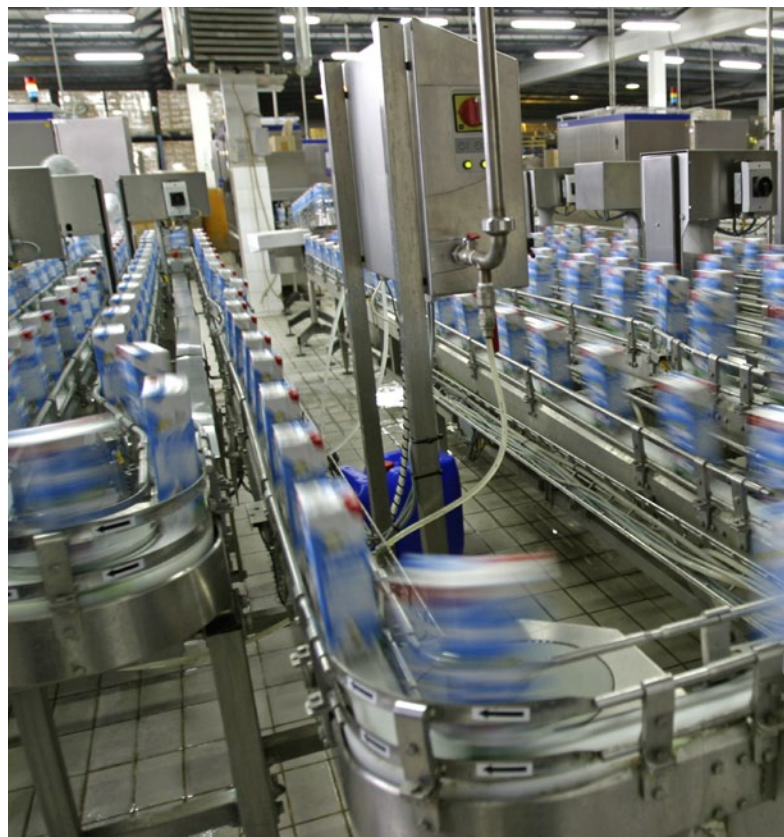
svaki oblik prodaje ili prijenosa mlijeka i/ili mliječnih proizvoda od proizvođača izravno potrošaču.

### TRŽENJE

isporuka mlijeka ili izravna prodaja mlijeka i/ili ostalih mliječnih proizvoda.

### KVOTNA GODINA

razdoblje od 1. travnja tekuće godine do 31. ožujka sljedeće godine.



### NACIONALNA MLIJEČNA KVOTA

maksimalna količina mlijeka izražena u kilogramima koju proizvođači u Republici Hrvatskoj imaju pravo staviti na tržište tijekom jedne kvotne godine.

### INDIVIDUALNA KVOTA

maksimalna količina mlijeka izražena u kilogramima koju proizvođač ima pravo staviti na tržište tijekom jedne kvotne godine i dijeli se na:

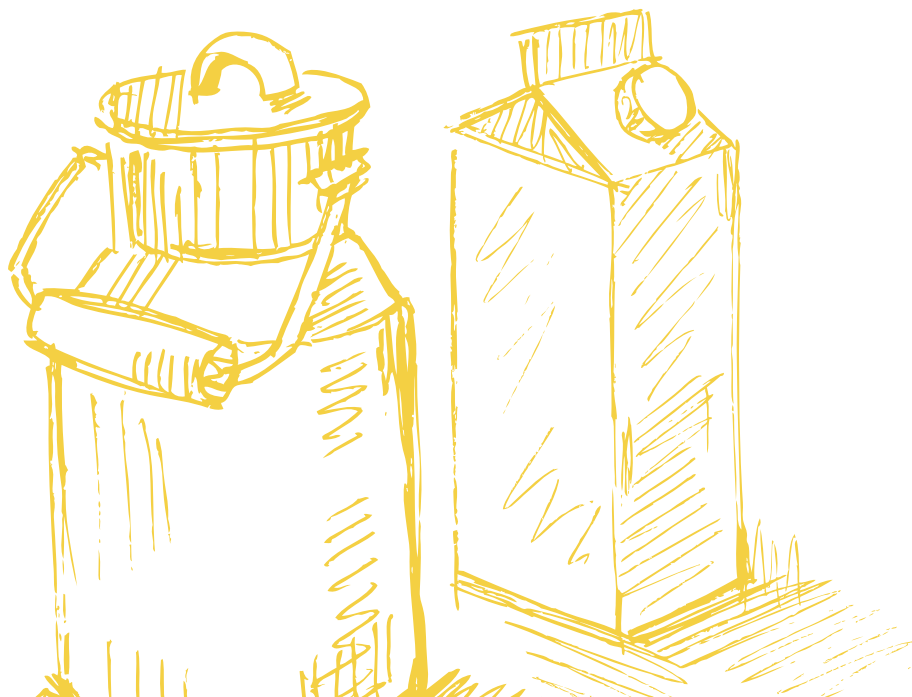
- **Individualnu kvotu A** – kvota koja se dodjeljuje proizvođaču za isporuku mlijeka otkupljivaču (mljekari)
- **Individualnu kvotu B** – kvota koja se dodjeljuje proizvođaču za izravnu prodaju mlijeka i mliječnih proizvoda kupcu za njegove vlastite potrebe.

### REFERENTNI UDIO MLIJEČNE MASTI

prosječni sadržaj mliječne masti u isporučenom mlijeku tijekom referentnog razdoblja, izražen u gramima po kilogramu i zaokružen na dva decimalna mjesta, a koristi se za korekciju isporučenih količina mlijeka u pojedinoj kvotnoj godini.

### VIŠA SILA

vanjski nepovoljni utjecaj koji nije bilo moguće predvidjeti, spriječiti niti ukloniti, nastao zbog npr. elementarne nepogode, smrti proizvođača ili otkupljivača, privremene ili trajne nesposobnosti proizvođača ili otkupljivača za rad, uništenja proizvodnih objekata ili epizootske bolesti koja se pojavila kod životinja na poljoprivrednom gospodarstvu.



## 4. KONTAKTI

---

### AGENCIJA ZA PLAĆANJA U POLJOPRIVREDI, RIBARSTVU I RURALNOM RAZVOJU

**adresa:** Ulica grada Vukovara 269d, 10 000 Zagreb  
**tel:** + 385 1 6002 777, + 385 1 6002 854  
**e-mail:** info@apprrr.hr

---

### HRVATSKA POLJOPRIVREDNA AGENCIJA

**adresa:** Ilica 101, 10 000 Zagreb  
**tel:** + 385 1 3903 158, + 385 1 3903 156, + 385 1 3903 160  
**e-mail:** hpa@hpa.hr

---

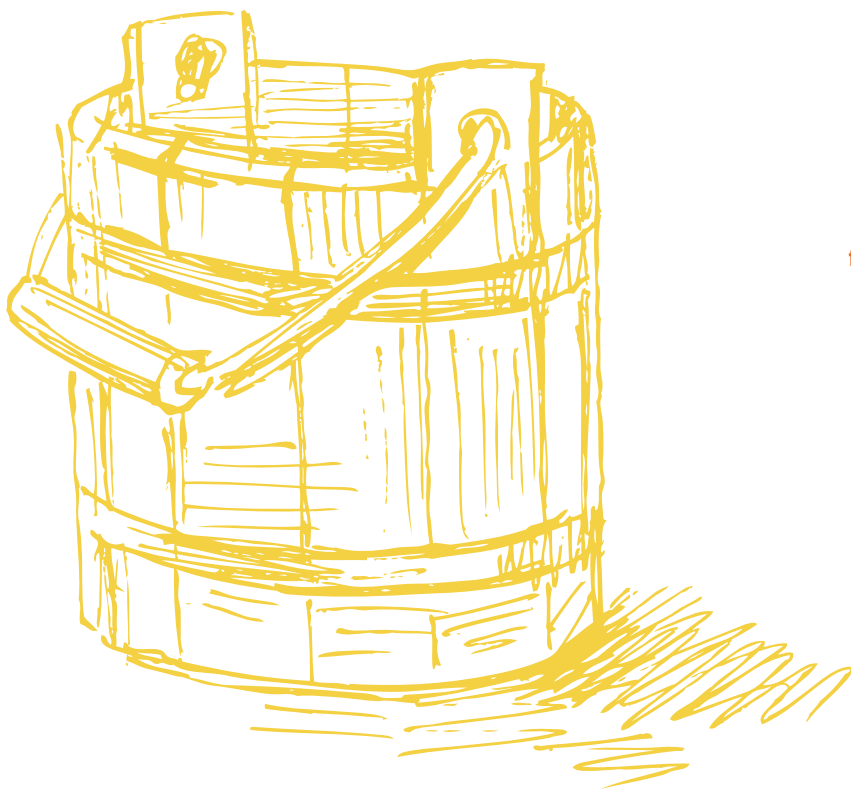
### MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE

**adresa:** Ulica grada Vukovara 78, 10 000 Zagreb  
**tel:** +385 1 6109 704  
**e-mail:** office@mps.hr, stocarstvo@mps.hr

**Za više informacija o Europskoj uniji:**

### INFORMACIJSKI CENTAR EUROPSKE UNIJE

**adresa:** Trg žrtava fašizma 6, Zagreb  
**radno vrijeme:** pon – pet od 10.00 do 17.30 sati  
**tel:** +385 1 4500 110  
**e-mail:** info@euic.hr  
**facebook:** <http://www.facebook.com/euinfocentar>  
**web:** [www.delhrv.ec.europa.eu](http://www.delhrv.ec.europa.eu)



AGENCIJA ZA PLAĆANJA  
U POLJOPRIVREDI, RIBARSTVU  
I RURALNOM RAZVOJU



AGENCIJA ZA PLAĆANJA  
U POLJOPRIVREDI, RIBARSTVU  
I RURALNOM RAZVOJU

Ova publikacija izrađena je  
uz pomoć Europske unije.



---

Ova publikacija izrađena je uz pomoć Europske unije, IPA Projekta “Potpora uspostavi potpuno operativne Agencije za plaćanja u skladu s EU standardima”. Sadržaj ove publikacije isključiva je odgovornost Agencije za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju i ni na koji se način ne može smatrati da odražava gledišta Europske unije.

---

Za više informacija:

Delegacija Europske unije u Republici Hrvatskoj: <http://www.delhrv.ec.europa.eu>

Europska komisija, Poljoprivreda i ruralni razvoj: <http://ec.europa.eu/agriculture>

---

Europska unija sastoji se od 27 država članica koje su odlučile postupno povezivati svoja znanja, resurse i sudbine. Zajednički su, tijekom razdoblja proširenja u trajanju od 50 godina, izgradile zonu stabilnosti, demokracije i održivog razvoja zadržavajući pritom kulturu raznolikosti, toleranciju i osobne slobode.

Europska unija posvećena je dijeljenju svojih postignuća i svojih vrijednosti sa zemljama i narodima izvan njezinih granica.

---